

**Zeitschrift:** Rivista militare della Svizzera italiana  
**Herausgeber:** Lugano : Amministrazione RMSI  
**Band:** 51 (1979)  
**Heft:** 4: Mobilitazione 1939-1945

**Artikel:** Natale 1939  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-246515>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Natale 1939



Natale 1939.

Carissimo soldato,

vorrei sapere chi sei. Io immagino di vederti con i capelli neri, grande, forte e coraggioso. Dove ti trovi? Forse in un qualche bel paesello delle nostre valli? O forse in cima ad una montagna? O in una a un lago? Chissà come fa freddo! Che cosa fai? Desidero saperlo perché io sono molto curiosa. Io ti voglio invitare a venire un giorno a casa mia a mangiare la torta o il panettone. Io credo che verrai volentieri. Chissà quanti sacrifici dovrete fare per salvare la nostra bella Svizzera! Non sarà troppo allegro anche per te il Natale di quest'anno, ma io voglio renderti contento. Io prego il Signore per farti ritornare a casa tua sano e bello come quando sei partito.

Ti auguro buon Natale e tanti saluti patriottici.

Mariangela Hubrecht

Classe III elementare

Muzzano

Gordola 25-12-39

Cara Mariangela

Immagini tutto ti dirò  
chi sono, immagina  
di vedere un soldato coi  
capelli nerissimi non troppo  
grande una forte abbastanza  
per fare il soldato.

Mei trovo in piccolo paese  
non troppo lontano dalla  
mia famiglia tuttora sempre  
separato figurati cara  
piccola che faccio la guar-  
dia sul ponte e quanto  
freddo alla notte.....  
La tua letterina cara e

gentile mi ha portato  
tanta gioia nel cuore  
specialmente in questo  
giorno santo di Natale  
è dissipato in me un  
po di nostalgia.

Sono padre di 2 bimbi  
e vorrei che avessero i tuoi  
sentimenti nobili e buoni.  
Al tuo invito vero volon-  
tiero se avrò occasione  
di passare di lì oppure  
se tu vieni una volta  
qui vieni a trovarmi sarò  
contento di conoscerti  
personalmente.

— Io faccio volentieri

il soldato benchè sia un  
sacrificio ma è innanzi  
tutto il mio dovere.

Grazie piccola Mariangela  
per la cara preghiera al  
buon Dio per mè.

Ti ricorderò sempre nel  
mio cuore e ti  
saluto con affetto

Militi Damiani Alfredo  
Gordolo

in viale Damiani A.  
Via Bernardino Luini  
Lecarno